

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 13.07.2023 15:21:55  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Институт русского языка**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика программы аспирантуры)

**Кафедра русского языка и лингвокультурологии**

(наименование базового учебного подразделения (БУП)-разработчика программы аспирантуры)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Русский язык в профессиональной деятельности**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:**

**40.04.01 Юриспруденция, 41.04.04 Политология**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Все программы**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Русский язык в профессиональной деятельности» является развитие поликультурной, полилингвальной личности студента международно-ориентированного вуза.

Курс «Русский язык в профессиональной деятельности» разработан для подготовки магистров I, II курса и направлен на формирование у иностранных студентов речевых навыков и умений на русском языке, позволяющих успешно участвовать в различных сферах и подсферах применения языка специальности. Он способствует приобретению навыков юридически грамотного, научно обоснованного подхода к анализу теоретических и практических вопросов юридической специальности на русском языке. Курс стимулирует формирование и развитие коммуникативно-речевых компетенций специалиста - участника межличностного и учебно-профессионального общения на русском языке. ОП имеет своей целью развитие у студентов личностных качеств, а также формирование универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН по направлению подготовки 40.04.01. Юриспруденция квалификация Магистр. Также цель ОП состоит в качественной подготовке конкурентоспособных и компетентных профессионалов, обладающих высоким уровнем правовой культуры и правосознания, фундаментальными знаниями в области правоприменительной, консультационной, научно-исследовательской и педагогической деятельности, востребованной современным рынком труда, государством и обществом.

Миссия ОП – способствовать повышению степени удовлетворения образовательных потребностей по основам применения международного права прав человека в международных судах и квазисудебных учреждениях, международных организациях и органах, в национальных судах, правоохранительных органах. А также формирование комплексного представления образовательной информации по основным институтам международного права прав человека, в том числе в сфере защиты прав человека в системе ООН, Европейской системы защиты прав человека, международно-правового регулирования миграции, Межамериканской системы защиты прав человека, Африканской системы защиты прав человека, договорных органов по правам человека системы ООН, международного гуманитарного права, защиты экологических прав человека, а также дискриминации и гендерных вопросов в современном международном праве прав человека.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Русский язык в профессиональной деятельности» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

| <b>Шифр</b> | <b>Компетенция</b>   | <b>Индикаторы достижения компетенции</b><br>(в рамках данной дисциплины)   |
|-------------|--|--|
| УК-4        | Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия. | УК-4.2. Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке;  |
|             |  | УК-4.4. Аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке  |
| УК-5        | УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.  | УК-5.2. Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп; |

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Русский язык в профессиональной деятельности» относится к обязательной части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Русский язык в профессиональной деятельности».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

| <b>Шифр</b> | <b>Наименование компетенции</b> | <b>Предшествующие дисциплины/модули, практики*</b> | <b>Последующие дисциплины/модули, практики*</b> |
|-------------|---------------------------------|--|---|
| УК-4        | УК-4. Способен применять        | История и методология юридической науки            | Научно-исследовательская работа                 |

| Шифр | Наименование компетенции  | Предшествующие дисциплины/модули, практики* | Последующие дисциплины/модули, практики*                        |
|------|---|---|---|
|      | современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия. |   |   |
| УК-5 | Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.   |   | Сравнительное правоведение<br>Учебная практика (педагогическая) |

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Русский язык в профессиональной деятельности» составляет 6 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

| Вид учебной работы                               | ИТОГО, ак.ч. | Модули     |           |           |           |           |           |
|--|--------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|  |              | 1          | 2         | 3         | 4         | 5         | 6         |
| <i>Контактная работа, ак.ч.</i>                  | <i>102</i>   | <i>18</i>  | <i>16</i> | <i>18</i> | <i>16</i> | <i>18</i> | <i>16</i> |
| Лекции (ЛК)                                      |              |            |           |           |           |           |           |
| Лабораторные работы (ЛР)                         |              |            |           |           |           |           |           |
| Практические/семинарские занятия (СЗ)            | <i>102</i>   | <i>18</i>  | <i>16</i> | <i>18</i> | <i>16</i> | <i>18</i> | <i>16</i> |
| <i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i> | <i>60</i>    | <i>9</i>   | <i>11</i> | <i>9</i>  | <i>11</i> | <i>9</i>  | <i>11</i> |
| <i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i> | <i>54</i>    | <i>9</i>   | <i>9</i>  | <i>9</i>  | <i>9</i>  | <i>9</i>  | <i>9</i>  |
| <b>Общая трудоемкость дисциплины</b>             | ак.ч.        | <b>216</b> | <b>36</b> | <b>36</b> | <b>36</b> | <b>36</b> | <b>36</b> |
|  | зач.ед.      | <b>6</b>   | <b>1</b>  | <b>1</b>  | <b>1</b>  | <b>1</b>  | <b>1</b>  |

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНО-ЗАОЧНОЙ** формы обучения\*

| Вид учебной работы                               | ВСЕГО,<br>ак.ч. | Семестр(-ы) |           |           |           |
|--|-----------------|-------------|-----------|-----------|-----------|
|  |                 | 1           | 2         | 3         | 4         |
| <i>Контактная работа, ак.ч.</i>                  | 51              | 14          | 20        | 17        |           |
| в том числе:                                     |                 |             |           |           |           |
| Лекции (ЛК)                                      |                 |             |           |           |           |
| Лабораторные работы (ЛР)                         |                 |             |           |           |           |
| Практические/семинарские занятия (СЗ)            | 51              | 14          | 20        | 17        |           |
| <i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i> | 120             | 49          | 34        | 37        |           |
| <i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i> | 45              | 9           | 18        | 18        |           |
| <b>Общая трудоемкость дисциплины</b>             | ак.ч.           | <b>216</b>  | <b>72</b> | <b>72</b> | <b>72</b> |
|  | зач.ед.         | <b>6</b>    | <b>2</b>  | <b>2</b>  | <b>2</b>  |

\* - заполняется в случае реализации программы в очно-заочной форме

Таблица 4.3. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для ЗАОЧНОЙ формы обучения\*

| Вид учебной работы                               | ВСЕГО,<br>ак.ч. | Семестр(-ы) |           |           |           |
|--|-----------------|-------------|-----------|-----------|-----------|
|  |                 | 1           | 2         | 3         | 4         |
| <i>Контактная работа, ак.ч.</i>                  | 36              | 12          | 12        | 12        |           |
| в том числе:                                     |                 |             |           |           |           |
| Лекции (ЛК)                                      |                 |             |           |           |           |
| Лабораторные работы (ЛР)                         |                 |             |           |           |           |
| Практические/семинарские занятия (СЗ)            | 36              | 12          | 12        | 12        |           |
| <i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i> | 153             | 51          | 51        | 51        |           |
| <i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i> | 27              | 9           | 9         | 9         |           |
| <b>Общая трудоемкость дисциплины</b>             | ак.ч.           | <b>216</b>  | <b>72</b> | <b>72</b> | <b>72</b> |
|  | зач.ед.         | <b>6</b>    | <b>2</b>  | <b>2</b>  | <b>2</b>  |

\* - заполняется в случае реализации программы в заочной форме

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

| Наименование раздела дисциплины                             | Содержание раздела (темы)   | Вид учебной работы* |
|---|---|---------------------|
| Раздел 1. Официально-деловой стиль речи                     | Тема 1.1. Конструкции именного и глагольного типа; структура сложного предложения   | СЗ                  |
|   | Тема 1.2. Стратегия и тактика выбора языковых средств (языковая синонимия), используемых в учебной и профессиональной деятельности    | СЗ                  |
|   | Тема 1.3. Грамматическая стилистика   | СЗ                  |
| Раздел 2. Виды документов и их языковые особенности         | Тема 2.1. Продуктивная письменная научная речь с продуцированием письменного текста, относящегося к официально-деловой сфере общения. | СЗ                  |
|   | Тема 2.2. Стратегия и тактика запроса информации. Особенности порождения юридического дискурса.                                       | СЗ                  |
| Раздел 3. Функционально-смысловые типы речи в юриспруденции | Тема 3.1. Тип продуцируемого текста. Характерные особенности таких смысловых типов текста, как повествование, описание и рассуждение. | СЗ                  |

| Наименование раздела дисциплины                    | Содержание раздела (темы)  | Вид учебной работы* |
|--|--|---------------------|
|  | Тема 3.2. Основные лексико-грамматические конструкции и их значение в текстах-описаниях (научный, официально-деловой и публицистический стили речи). | СЗ                  |
| Раздел 4. Особенности профессиональной речи юриста | Тема 4.1. Риторика в юриспруденции.  | СЗ                  |
|  | Тема 4.2. Юридический дискурс.   | СЗ                  |
|  | Тема 4.3. Аффективно-коммуникативные интенции в юридическом дискурсе. Передача эмоционального отношения.   | СЗ                  |
|  | Тема 4.4. Деловая коммуникация и ее разновидности  | СЗ                  |

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| Тип аудитории                          | Оснащение аудитории   | Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости) |
|--|---|--|
| Семинарская                            | Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.                       |  |
| Компьютерный класс                     | Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве ___ шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций. |  |
| Для самостоятельной работы обучающихся | Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.  |  |

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Основная литература:*

1. Барышникова Е.Н., Клепач Е.В., Красс Н.А. Речевая культура молодого специалиста. – М., Флинта, 2013 г.
2. Колтунова М.В. Язык и деловое общение. Деловое письмо. М.: Изд-во Русский язык, 2004.
3. Митрофаненкова А.В., Старостина А.В., Макарова С.И. и др. Учебник русского языка для дипломатов (синтаксис научной речи). – М., Канон+ «Реабилитация», 2016 г.
4. Недосугова А.Б. Квалификационная работа: подготовка к защите. Учебник русского языка - М., РУДН, 2019.
5. Недосугова А.Б.. Русский язык как иностранный: подготовка к защите квалификационной работы: методические рекомендации - М., РУДН, 2014.
6. Недосугова А.Б., Недосугова Т.А. Профессиональная речь: международное право: учебное пособие по русскому языку как иностранному. Серия "Русский язык для дипломатов". - М.: Канон+ РООИ "Реабилитация", 2019 г.
7. Новикова М.Л. Программа по русскому языку для иностранных студентов специальности "Юриспруденция". II сертификационный уровень. Профессиональное владение языком. М., РУДН. 2011.
8. Новикова М.Л., Балкина Н.В. Русский язык для юристов. М., 2010.
9. Алешина, Л.Н. Международная торговля : учебное пособие по языку специальности (электронное издание). — С.-Петербург : Златоуст, 2015. — 146 с. — (Читаем тексты по специальности ; вып. 11
10. Деловой русский язык на каждый день: учеб.-метод. пособие / отв. ред. Л.Б.Волкова, Т.И.Попова. — СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2018. — 214 с.
11. Юдина Г.С., Филлипс Д. Вне закона: учебное пособие по русскому языку в 2-х частях. (электронное издание) – 4 изд., СПб, Златоуст, -2015, 124 стр.
12. Тестовый практикум по русскому языку делового общения. Бизнес. Коммерция. Средний уровень. 3-е изд. Стереотип., М.: Русский язык. Курсы. 2007, 272с.
13. Воронцова, Ю. А. Русский язык для юристов (Практический курс) : учебное пособие для курсантов и слушателей вузов МВД России / Ю. А. Воронцова, Е. Ю. Хорошко. – Белгород : ООНИ и РИД БелЮИ МВД России, 2008. - 108 с.

### *Дополнительная литература:*

1. Балкина Н.В, Новикова М.Л. Учебные задания по русскому языку для развития устной и письменной речи на материале текстов по политологии. Ч. М, 2009 г.
2. Воробьев В.В., Дронов В.В., Хруслов Г.В. Москва... Россия... Речь и образы. - М., Русский язык. Курсы, 2002 г.
3. Овчаренко А.Ю. Тексты для чтения и развития навыков устной речи. II Сертификационный уровень владения русским языком как иностранным в социокультурной сфере. – М., РУДН, 2015

## *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

- Национальный корпус русского языка <http://www.ruscorpora.ru/search-main.html>

Электронные журналы на платформе [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)

Телекоммуникационная учебно-информационная система (ТУИС)  
<http://esystem.rudn.ru/>

Справочно-информационный портал. Нормативные документы по русскому языку, орфографический словарь, толковый словарь, словарь трудностей русского языка <http://www.gramota.ru/>

Электронный журнал «Правовые технологии»  
<http://www.lawtech.ru/journal/pravovye-tehnologii-0>

Журнал международного права и международных отношений на сайте ООН  
[http://evolutio.info/index.php?option=com\\_content&task=view&id=145&Itemid=137](http://evolutio.info/index.php?option=com_content&task=view&id=145&Itemid=137)

Журнал «Права человека Практика Европейского Суда по правам человека»  
<http://jpr-pechr.ru/>

Журнал «Правоведение» <http://www.jurisprudence-media.ru/>

Журнал «Право и защита» <http://pravo-mag.ru/about/>

Термины и понятия юриспруденции. Терминологическая база. Юридический словарь от А до Я <http://pravo-mag.ru/translate/index.htm>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Методические указания по проведению практических занятий «Русский язык в сфере юриспруденции»

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

**8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**



Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Русский язык в профессиональной деятельности» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ:**

**Профессор кафедры русского  
языка и лингвокультурологии**

\_\_\_\_\_  
Должность, БУП

**Скнарев Д.С.**

\_\_\_\_\_  
Подпись

\_\_\_\_\_  
Фамилия И.О.

**Доцент кафедры русского языка и  
лингвокультурологии**

\_\_\_\_\_  
Должность, БУП

**Воропаева Ю.А.**

\_\_\_\_\_  
Подпись

\_\_\_\_\_  
Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

**Заведующий кафедрой русского  
языка и лингвокультурологии**

\_\_\_\_\_  
Наименование БУП

**Воробьев В.В.**

\_\_\_\_\_  
Подпись

\_\_\_\_\_  
Фамилия И.О.